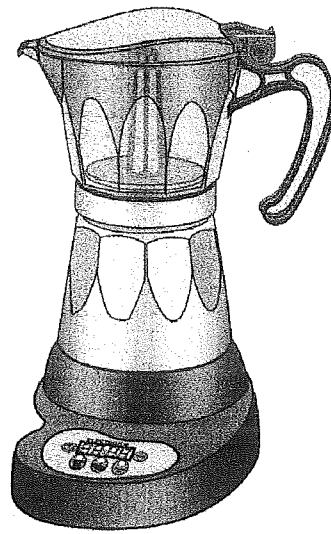
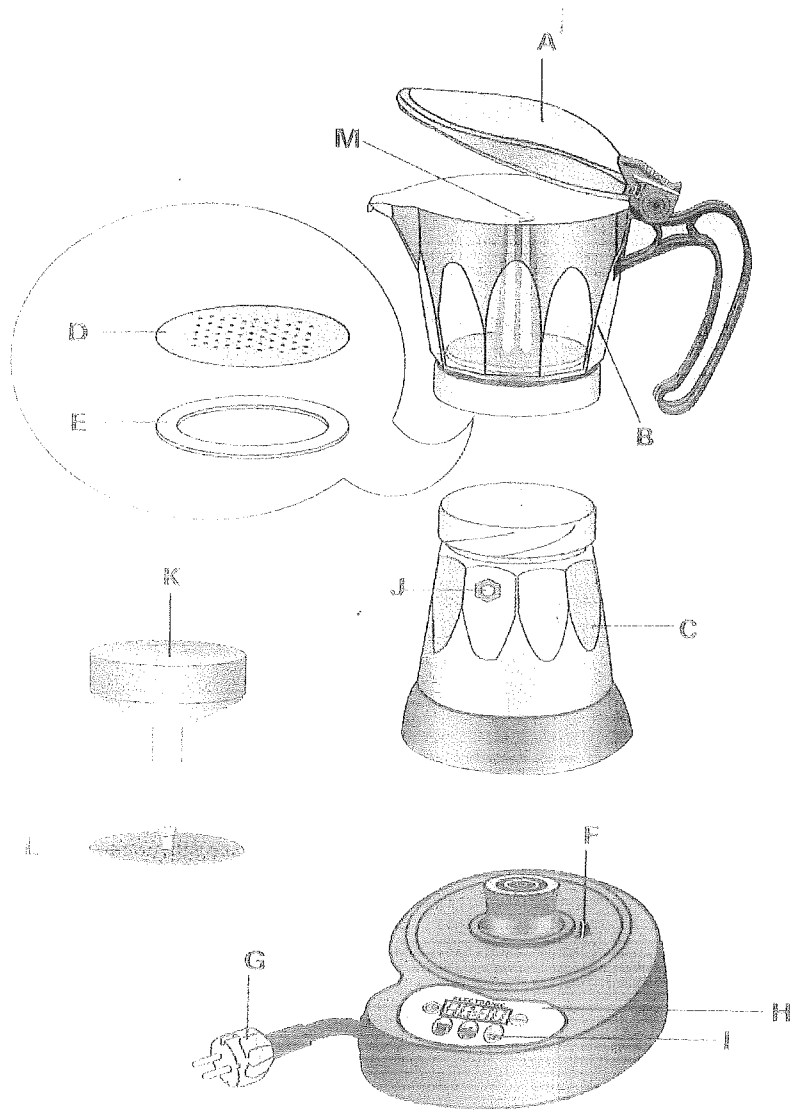


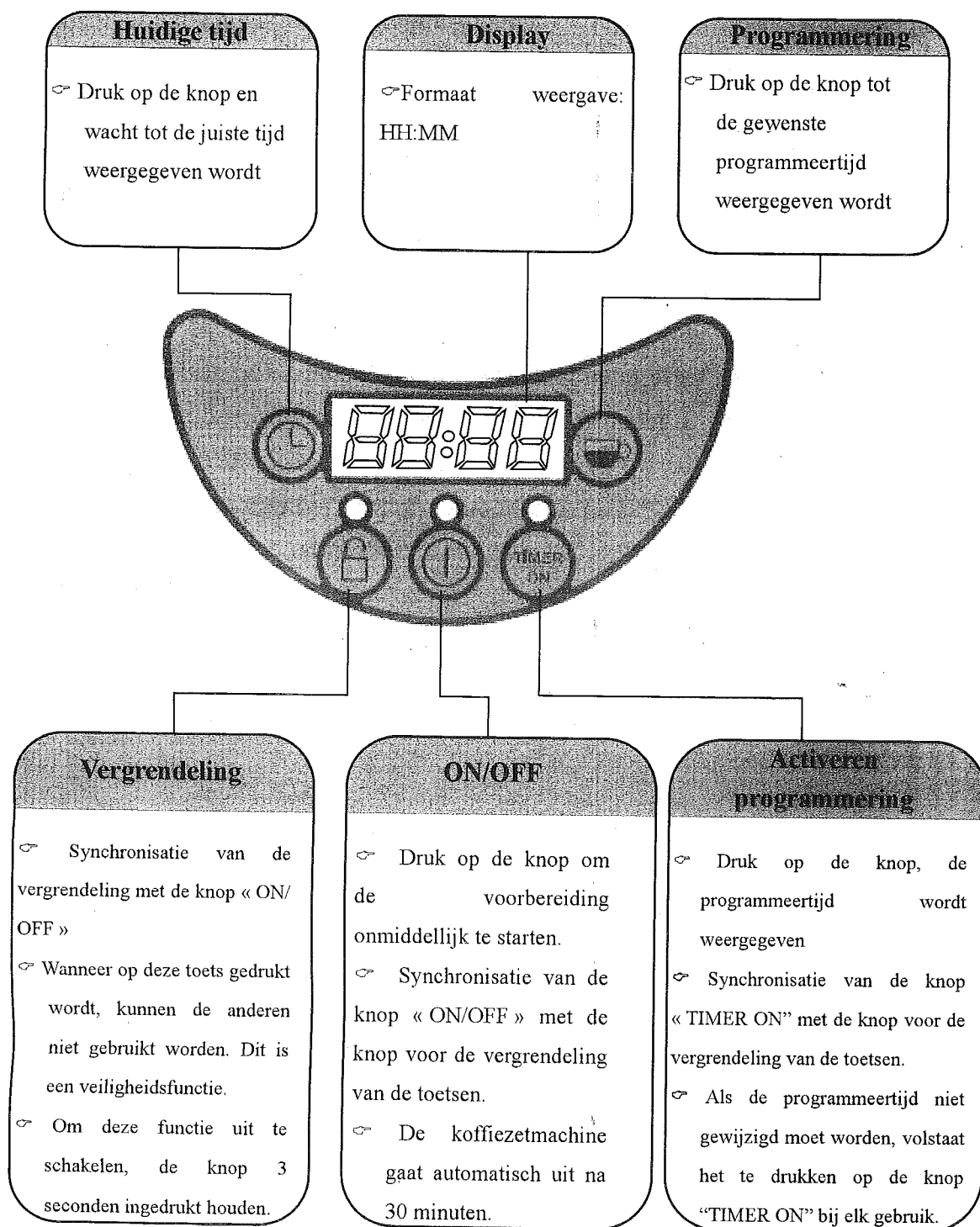
23225



- Mode d'emploi
- Operating Instructions
- Bedienungsanleitung
- Gebruiksaanwijzingen






Configuratie




Gebruiksaanwijzingen

★ Werking

1. Steek de stekker van de koffiezetmachine in het stopcontact. De tijd is te zien op de display.
Houd de toets  ingedrukt om de klok te regelen.
 2. Om de koffiezetmachine onmiddellijk te gebruiken (zonder programmering), druk op de toets .
De koffiezetmachine schakelt automatisch uit na 30 minuten.
 3. Programmering: Houd de knop  ingedrukt om de uren te overlopen tot aan de gewenste programmeertijd. (Om de minuten langzaam voorbij te laten gaan, meermaals op de knop drukken, om ze snel voorbij te laten gaan, de vinger op de knop houden). Zodra de knop losgelaten wordt, wordt de gewenste tijd weergegeven.
 4. Druk op de knop "TIMER ON" om de programmeertijd voor het koffiezetten in te stellen. De programmering is nu actief. De toetsen worden automatisch vergrendeld.
 5. Het koffiezetten duurt 4-5 minuten. Na 30 minuten zal de koffiezetmachine automatisch uitschakelen.
-



OPMERKING:

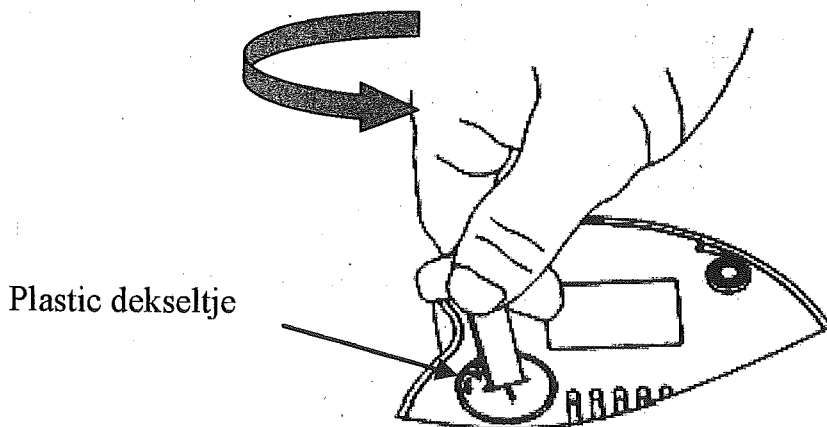
- a. Eens men aan 24:00 komt wordt de tijd teruggesteld op nul. De programmering gaat niet verder dan 24 uren.
- b. Om de functie *bewaren programmeertijd* te gebruiken, is een 3V-batterij nodig. Open het deksel van het batterijvak onder de koffiezetmachine om de batterij te plaatsen (zie illustratie hierna).
- c. Energiebesparing: De koffiezetmachine gaat na 2 minuten uit wanneer op geen enkele knop gedrukt wordt. Om de machine weer aan te zetten, druk op de knop .
- d. Om de programmering van de koffiezetmachine te activeren,

druk op de knop ■.

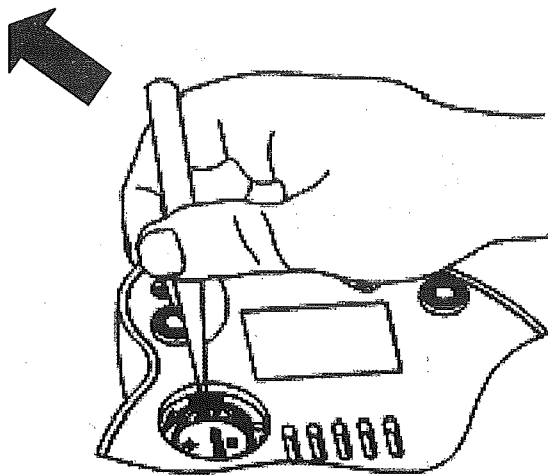
★ Om de batterij te vervangen, moet het apparaat losgekoppeld zijn van het elektriciteitsnet.

Werkwijze:

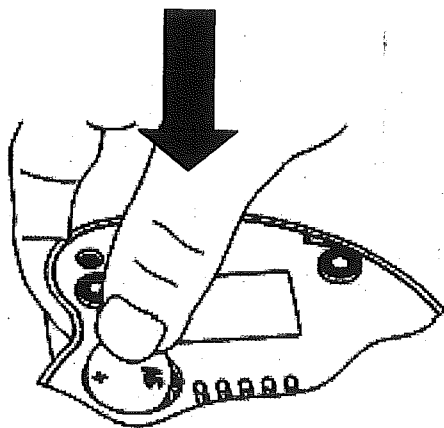
1. Gebruik een fijn stukje metaal om het plastic dekseltje van de koffiezetmachine open te draaien. Draai linksom.



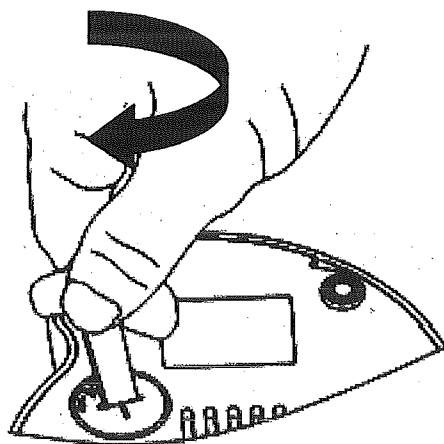
2. Gebruik een puntig voorwerp om het deel aangeduid in de illustratie in te drukken en de batterij te verwijderen.



- 3、 Plaats de batterij zoals aangegeven, met + naar boven. Gebruik een batterij CR2032, 3V.



- 4、 Plaats het dekseltje terug en draai rechtsom om het te vergrendelen.



NEDERLANDS

Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzingen alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen. Alleen op die manier staat u borg voor de beste resultaten en een veilig gebruik.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De volgende termen worden voortdurend gebruikt op de hiernavolgende pagina's.

- A. Deksel reservoir
- B. Reservoir
- C. Verwarmingselement
- D. Schijffilter
- E. Pakking
- F. Steunbasis
- G. Voedingssnoer
- H. Schakelaar aan/uit
- I. Controlelampje
- J. Veiligheidsventiel
- K. Trechtersvormige filter
- L. Paselement voor 3 kopjes
- M. Kolom

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat is bestemd om "koffie te zetten". Maak nooit gebruik van andere extracten, cacao poeder, kamillethee en andere kruidendranken of oplossingen: deze kunnen de gaatjes van de filter verstopen.
- **Dompel de basis en het verwarmingselement tijdens de reiniging nooit onder in water: het is een elektrisch apparaat.**
- Let erop u niet te verbranden aan water of stoom of door een oneigenlijk gebruik ervan.
- Raak tijdens het gebruik de hete oppervlakken van het apparaat niet aan. Gebruik de knoppen of handgrepen.
- Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat intact is. Ingeval van twijfel, het apparaat niet in gebruik nemen en u wenden tot vakbekwaam personeel.
- De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, piepschuim, enz.) dienen buiten het bereik van kinderen te worden gehouden, omdat zij gevaarlijk kunnen zijn.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik dient bijgevolg als oneigenlijk en gevaarlijk te worden beschouwd.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit een oneigenlijk, verkeerd of onredelijk gebruik.
- Het apparaat nooit aanraken wanneer u natte of vochtige handen of voeten hebt.
- Laat kinderen of onbekwamen niet onbewaakt gebruik maken van het apparaat.
- Zorg ervoor dat kinderen niet kunnen spelen met het apparaat.
- Ingeval het apparaat defect is of niet goed werkt, het uitzetten en er verder niet aan knoeien. Voor eventuele reparaties, u uitsluitend wenden tot een Servicecentrum erkend door de fabrikant en het gebruik van originele wisselonderdelen eisen. Indien dit voorschrift niet in acht wordt genomen, kan dit de veiligheid van het apparaat in het gedrang brengen.
- Het voedingssnoer van dit apparaat dient nooit door de gebruiker zelf te worden vervangen, omdat hier speciaal gereedschap voor nodig is. Indien het voedingssnoer beschadigd is, of voor de vervanging ervan, u uitsluitend wenden tot een Servicecentrum erkend door de fabrikant, om elk risico te vermijden.
- Vul het verwarmingselement met water, alvorens het koffiezetapparaatje op de steunbasis te zetten.
- Voorkom dat het voedingssnoer tijdens de werking tegen de metalen onderdelen van het koffiezetapparaatje komt.

INSTALLATIE

- Zet het apparaat op een horizontaal werkvlak, ver van kranen en spoelbakken.
- Controleer of de spanning van het elektriciteitsnet overeenkomt met de spanning aangeduid op het gegevensplaatje van het apparaat. Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met een minimaal vermogen van 6 A en voorzien van een doeltreffende aardleiding. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit de afwezigheid van een dergelijke aardleiding.
- Ingeval de contactdoos en de stekker van het apparaat niet overeenkomen, dient de contactdoos te worden vervangen door vakbekwaam personeel.

HOE KOFFIE TE ZETTEN

- 1) Zorg ervoor dat het koffiezetapparaatje koud is. Schroef her open door het verwarmingselement vast te houden en her reservoir tegen de wijzers van de klok in te draaien (fig. 1).
- 2) Verwijder de trechter en, indien u 2-4 kopjes koffie wilt zetten, vult u het verwarmingselement met fris water tot aan het niveau van het veiligheidsventiel (fig. 2).

RAADGEVING: het is raadzaam fris en licht water te gebruiken. Met zoutig water bekomt u slappere koffie.

BELANGRIJK: gebruik het koffiezetapparaat niet met een leeg verwarmingselement en gebruik geen warm water om sneller koffie te zetten.

- 3) Breng de trechtervormige filter in het verwarmingselement (fig. 3).
- 4) Vul de trechtervormige filter met gemalen, koffie zonder aan te drukken (fig. 5). Doe dit beetje bij beetje, om te voorkomen dat de koffie over de rand heen gaat.
- 5) Verdeel de gemalen koffie gelijkmatig en verwijder eventuele overtollige koffie van de rand van de filter.
BELANGRIJK: Gebruik gemalen koffie van goede kwaliteit, met een middelgrote korrel en speciaal voor Italiaanse koffiezetapparaatjes.
- 6) Schroef het apparaat stevig dicht, door het verwarmingselement vast te houden en het reservoir in wijzerzin te draaien, met behulp van de handgreep.
- 7) Plaats het apparaat op de basis (fig. 6). De deksel uitsluiten.
- 8) Druk op de schakelaar aan/uit (fig. 7). het controlelampje geeft aan dat het apparaat in werking is.
- 9) De koffie begint na enkele minuten op te borrelen.

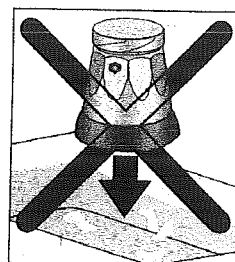
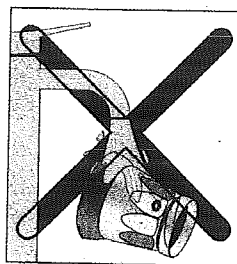
- 10) Wanneer her reservoir vol is, de koffie even omroeren alvorens te serveren, om de dichtheid ervan gelijkmatig te verdelen.

BELANGRIJK: de eerste keer dat het apparaat gebruikt wordt, dienen alle accessoires en de interne circuits met warm water te worden gespoeld en zet u enkele kopjes die u weggooit.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Alvorens het apparaat te reinigen, dient het na het gebruik volledig te zijn afgekoeld.
De binnenkant van de kolom af en toe reinigen.
- De trechter en pakking dienen regelmatig te worden gecontroleerd: wanneer sporen van slijtage of beschadigingen worden vastgesteld, moet worden overgegaan tot de vervanging. Gebruik originele wisselonderdelen
- Het apparaat niet wassen in de vaatwasmachine.
- Controleer af en toe of de gaatjes van de schijffilter niet verstopt zijn. Maak ze eventueel vrij met een naald (fig. 8).
- Maak voor de reiniging geen gebruik van oplosmiddelen of schurende reinigingsproducten. Het volstaat een spons te gebruiken.

Dompel de basis en het verwarmingselement tijdens de reiniging nooit onder in water: het is een elektrisch apparaat.



WERKINGSPROBLEMEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
Er borrelt geen koffie op	Geen water in het verwarmingselement	Het verwarmingselement vullen met fris water
Het duurt lang vóór de koffie opborrelt	De gebruikte soort koffie is niet geschikt De schijffilter is verstopt De koffie werd aangedrukt	Gebruik koffie die speciaal bestemd is voor Italiaanse koffiezetapparaatjes Reinig de schijffilter zoals aangegeven in de paragraaf "Reiniging en onderhoud". De gemalen koffie niet aandrukken
De koffie gaat over de rand van het verwarmingselement heen	De schijffilter is verstopt De pakking is verbrand of gescheurd	Reinig de schijffilter zoals aangegeven in de paragraaf "Reiniging en onderhoud". Vervang de pakking.

FR

"Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger."

"Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil".

"Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil."

UK

To prevent accidents, damaged electrical cables must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a qualified technician.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

DE

"Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer Person mit einer entsprechenden Qualifikation ausgewechselt werden, um Risiken zu vermeiden."

"Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten".

"Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen."

NL

Als het elektriciteitsnoer beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn servicedienst of door een persoon met een soortgelijke bekwaamheid worden vervangen, om gevaar te voorkomen.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.

Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.